François BOUSCH

XLOKK

À Éric VILLEVIÈRE

Pour

Cor d'harmonie solo

www.francois-bousch.net

À Éric VILLEVIERE

XLOKK

2020
Pour cor d'harmonie solo
9 mn

« Xlokk » (prononcer chloc !) est le vent du sud en pays maltais, un vent chaud et bienfaisant, qui surprend quelquefois en amenant avec lui des sables colorés venant du Sahara. Alors le paysage change, le soleil mettant en valeur des moirures chatoyantes réparties dans l'espace mêlant deux sentiments : celui de la beauté magnifique des couleurs ainsi produites, celui de la gêne de ce grain incongru qui vous saisi tout à coup.

Je remercie chaleureusement Éric VILLEVIÈRE pour ses judicieux conseils notamment lors de nos séances passionnantes de recherches et d'échanges sur la facture et l'écriture de son instrument, contributions majeures à la création de cette œuvre.

François BOUSCH

"Xlokk" (pronounced chloc!) Is the southerly wind in Maltese country, a warm and beneficial wind, which sometimes surprises by bringing with it colored sands from the Sahara. So the landscape changes, the sun emphasizing shimmering « moiré » patterns spread out in space mixing two feelings: that of the magnificent beauty of the colors thus produced, that of the embarrassment of this incongruous grain that suddenly seizes you.

I warmly thank Éric VILLEVIÈRE for his sound advice, especially during our exciting research and discussion sessions on the making and writing of his instrument, major contributions to the creation of this work.

François BOUSCH

Nomenclature :

1 cor

Conventions générales d'écriture : *(General writing conventions)*

Hauteur : (Pitch)

Une altération n'est valable qu'une seule fois, pour une seule note, en conséquence le bécarre n'existe plus.

An alteration is valid only once, for a single note, as a result, the natural alteration no longer exists.

- Echelle en quarts de tons : *(Quater tones scale)*

Ascendante : *(ascending)*

Descendante : *descending)*

Intensités : (intensity)

De rien … *(from silence)* *(to silence)* … et jusqu'au silence

- Echelle d'intensités : *(Scale of intensity)*

ppp pp qp p mp m*f* q*f* *f* *ff* *fff*

qp = quasi piano
q*f* = quasi forte

Conventions particulières d'écriture : *(Special writing conventions)*

N.B. : Xlokk, pour cor solo, est fondée sur les séries d'harmoniques naturels propres à cet instrument. *(Note: Xlokk, for solo horn, is based on the natural harmonic series specific to this instrument).*

Lorsque un doigté est indiqué, la note fait partie de la série harmonique, elle peut être naturellement légèrement plus haute ou plus basse. Bien respecter cette particularité en évitant de corriger comme s'il s'agissait du tempérament égal ! *(When a fingering is indicated, the note is part of the harmonic series, it can naturally be slightly higher or lower. Respect this particularity well, avoiding correcting it as if it were an equal temperament!)*

Lorsqu'aucun doigté n'est indiqué, le tempérament égal s'impose naturellement. *When no fingering is indicated, equal temperament naturally prevails.*

Modes de jeux singuliers : (*Singular extended notation:)*

- « voisé » : ajouter le son de la voix au son de l'instrument. Le glissando vocal entraîne des battements qui s'accélèrent ou ralentissent en fonction de la direction du glissando. *(add the sound of the voice to the sound of the instrument. The vocal glissando causes beats that accelerate or decelerate depending on the direction of the glissando.)*
- N.B. : si le son chanté n'est pas dans votre tessiture habituelle adapter la hauteur en octaviant. *(If the sung sound is not in your usual range, adjust the pitch by octavating.)*

- *« bisb.. »* : Bisbigliando (trille d'intonation proche), *(near intonation trill)*

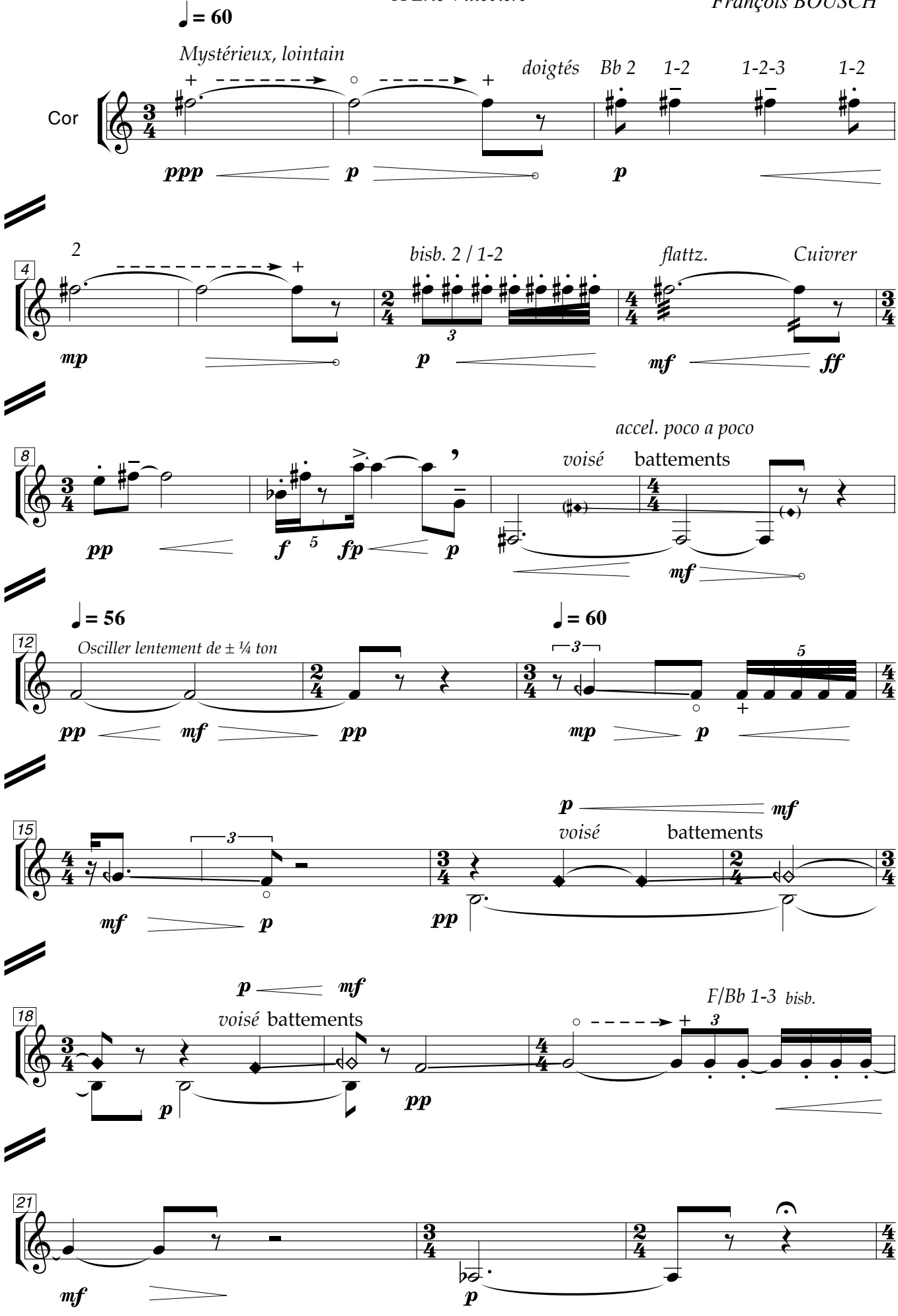
- « souffle » : écriture en notes losangées : son de souffle coloré par la note jouée. (*Diamond notes: sound of breath colored by the note played).*

- *« ord.* » : Jeu ordinaire *(ordinary perform)*

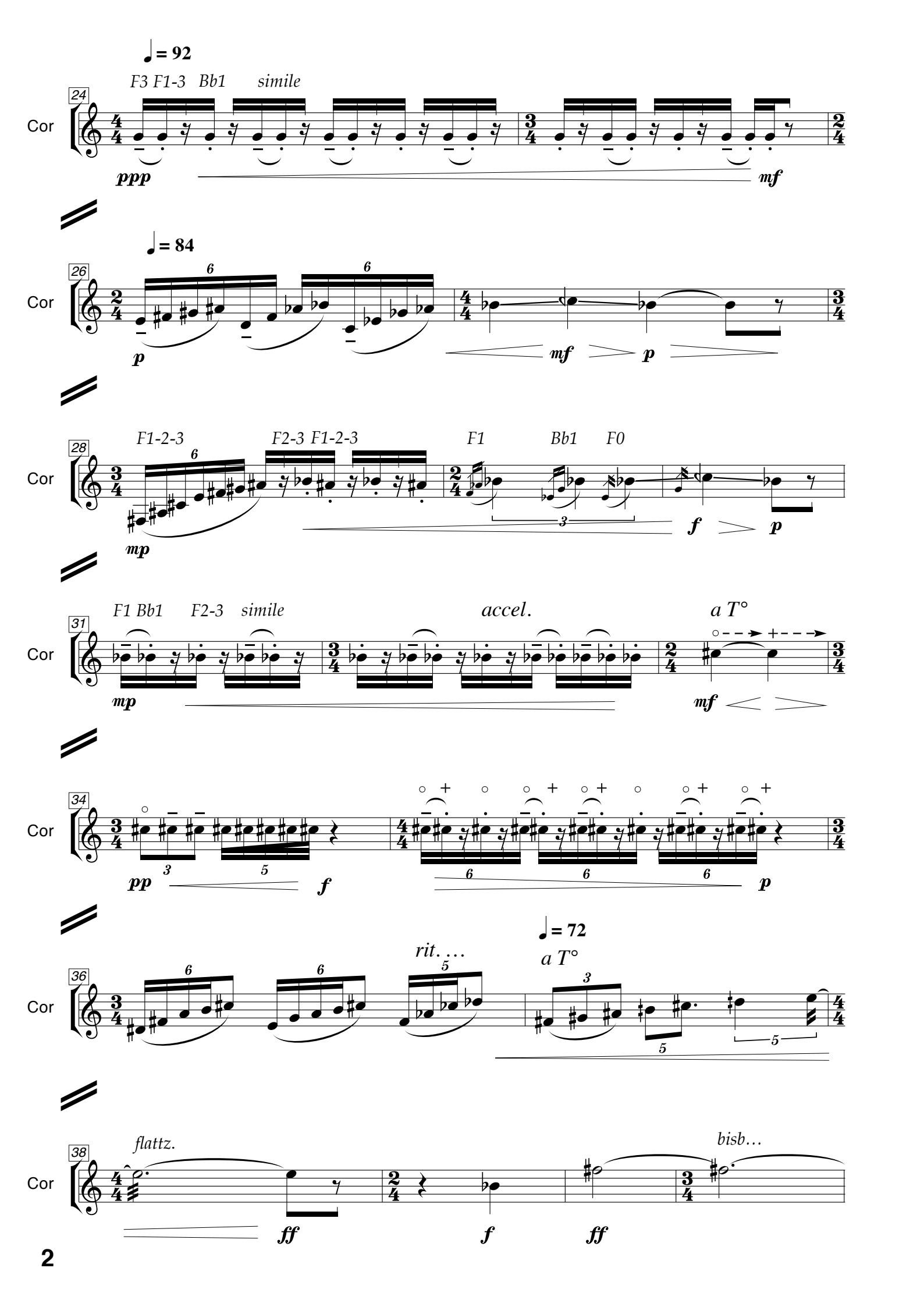
XLOKK

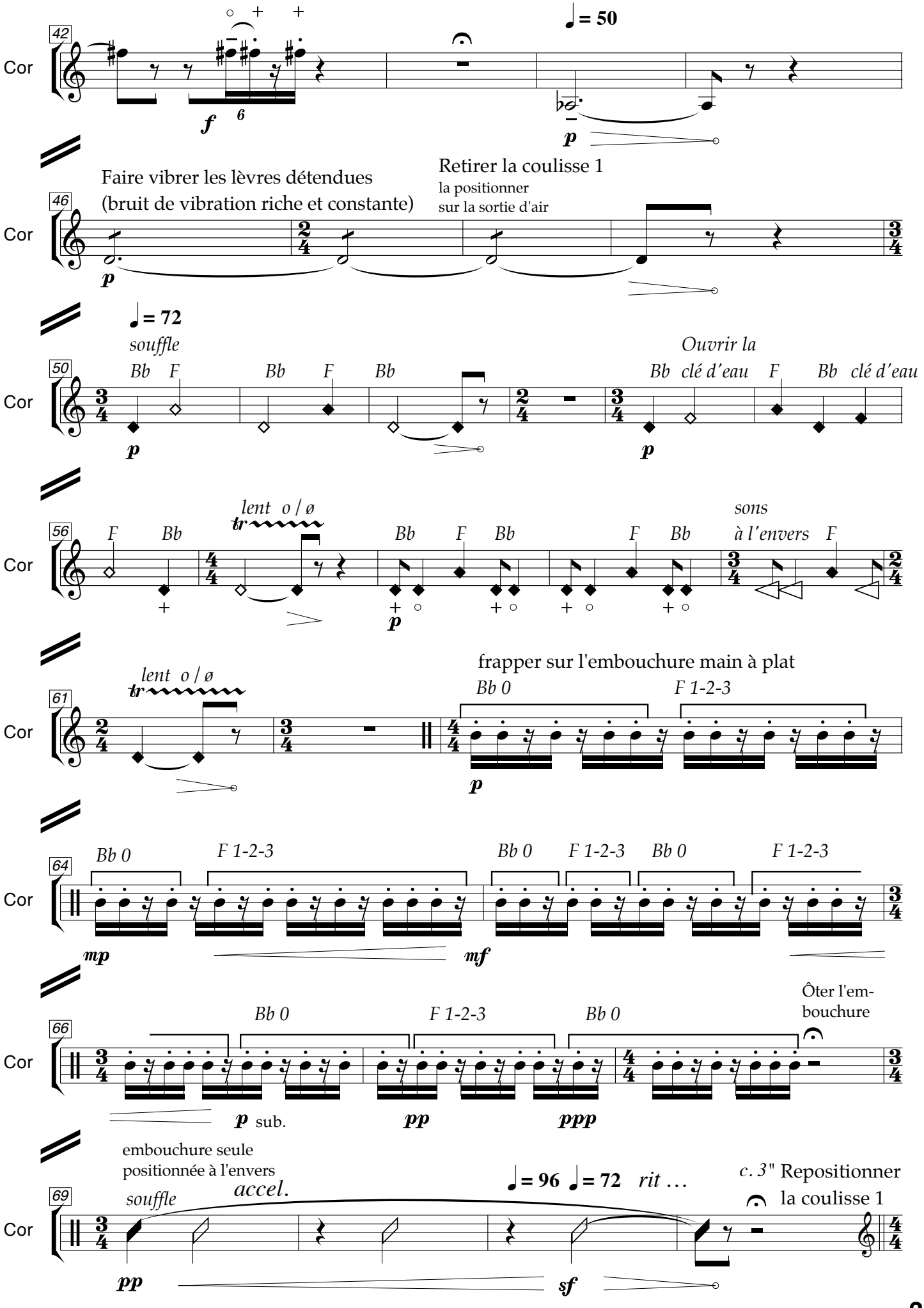
À Éric Villevière

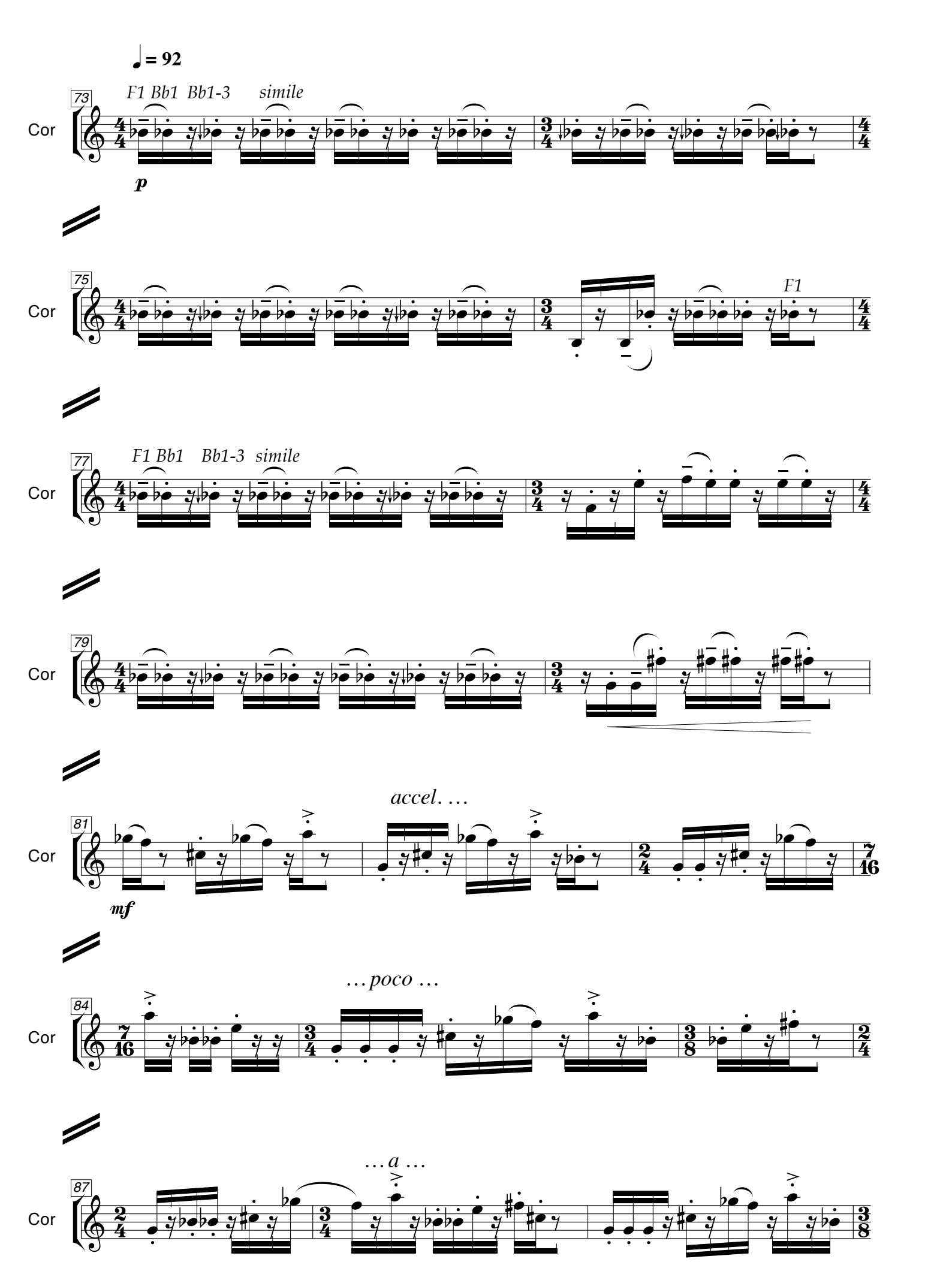
François BOUSCH

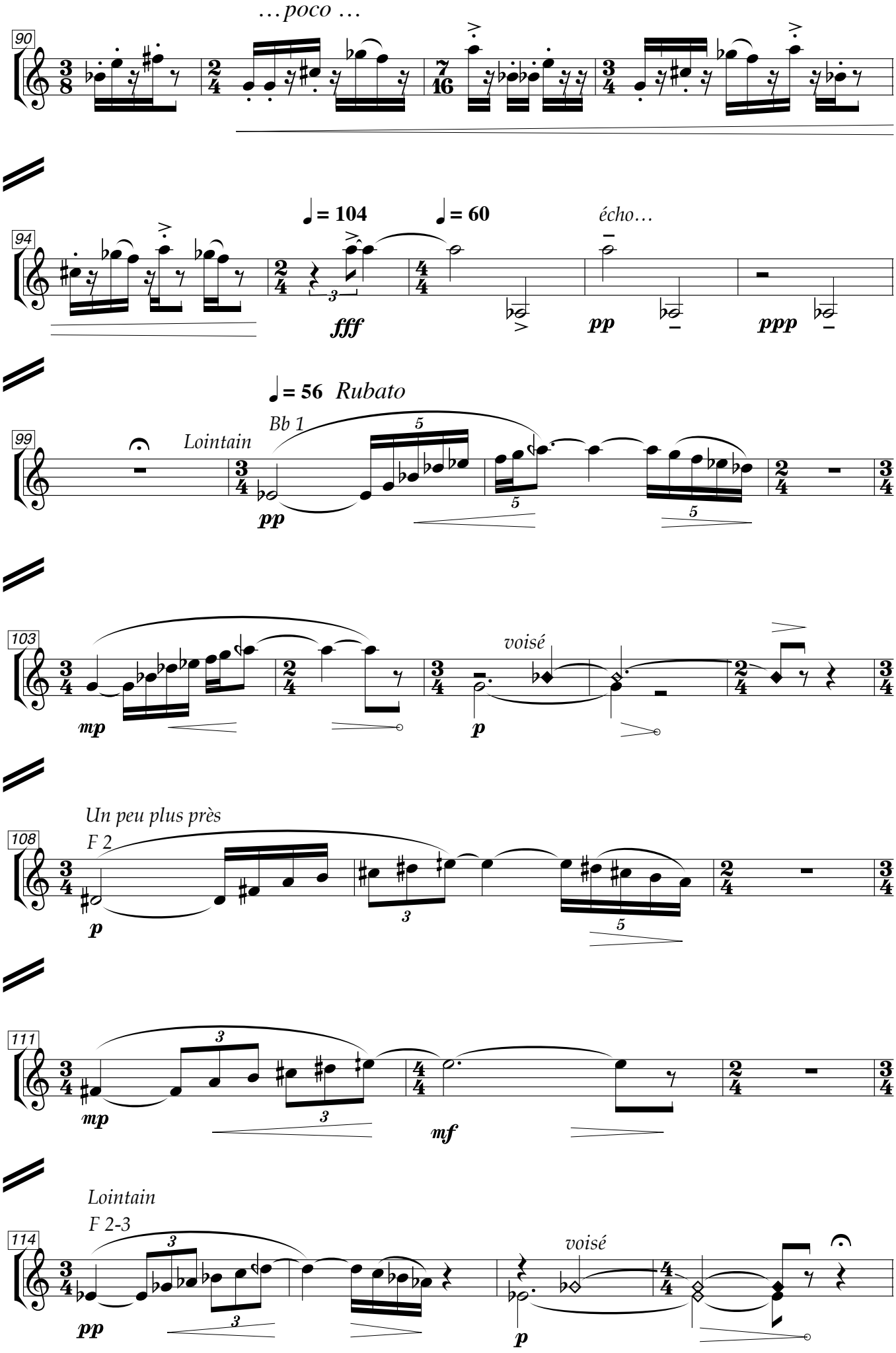


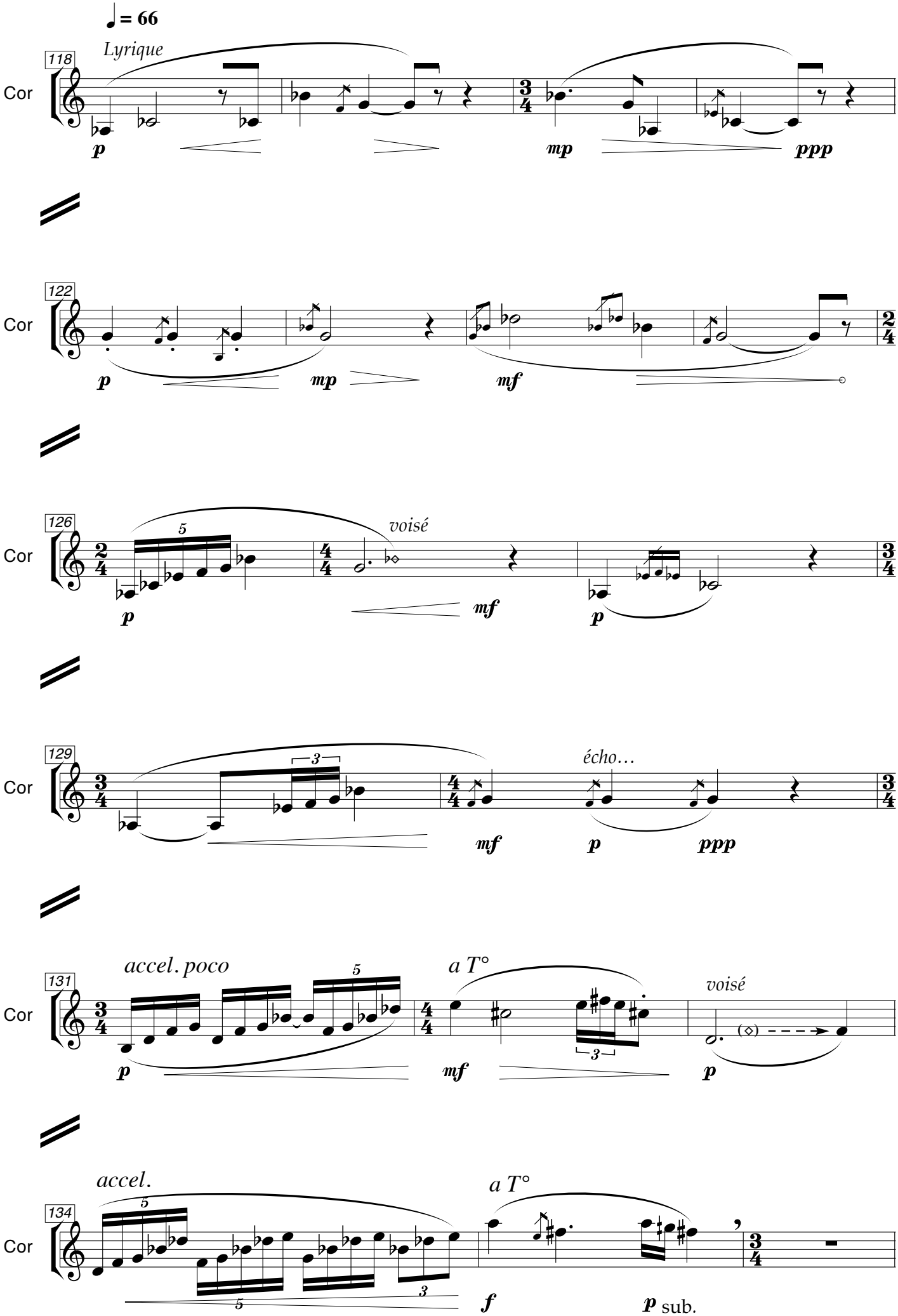
© 2020 F. BOUSCH

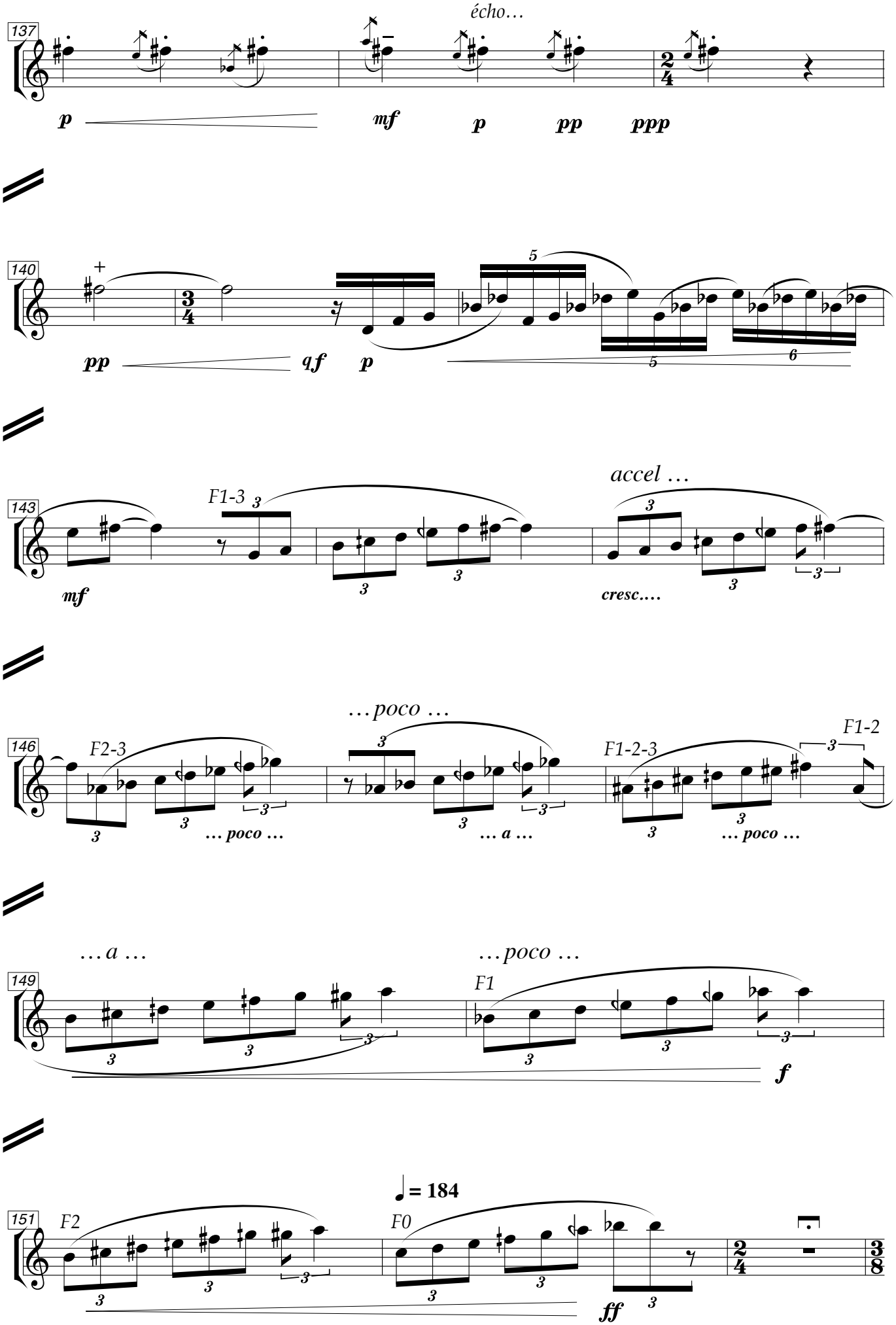

♩= 92
F3 F1-3 Bb1 simile
24
Cor
ppp
mf
♩= 84
26
Cor
p
mf
p
F1-2-3 F2-3 F1-2-3 F1 Bb1 F0
28
Cor
mp
f
p
F1 Bb1 F2-3 simile
accel.
a T°
31
Cor
mp
mf
34
Cor
pp
f
p
♩= 72
rit. . . .
a T°
36
Cor
flattz.
bisb…
38
Cor
ff
f
ff

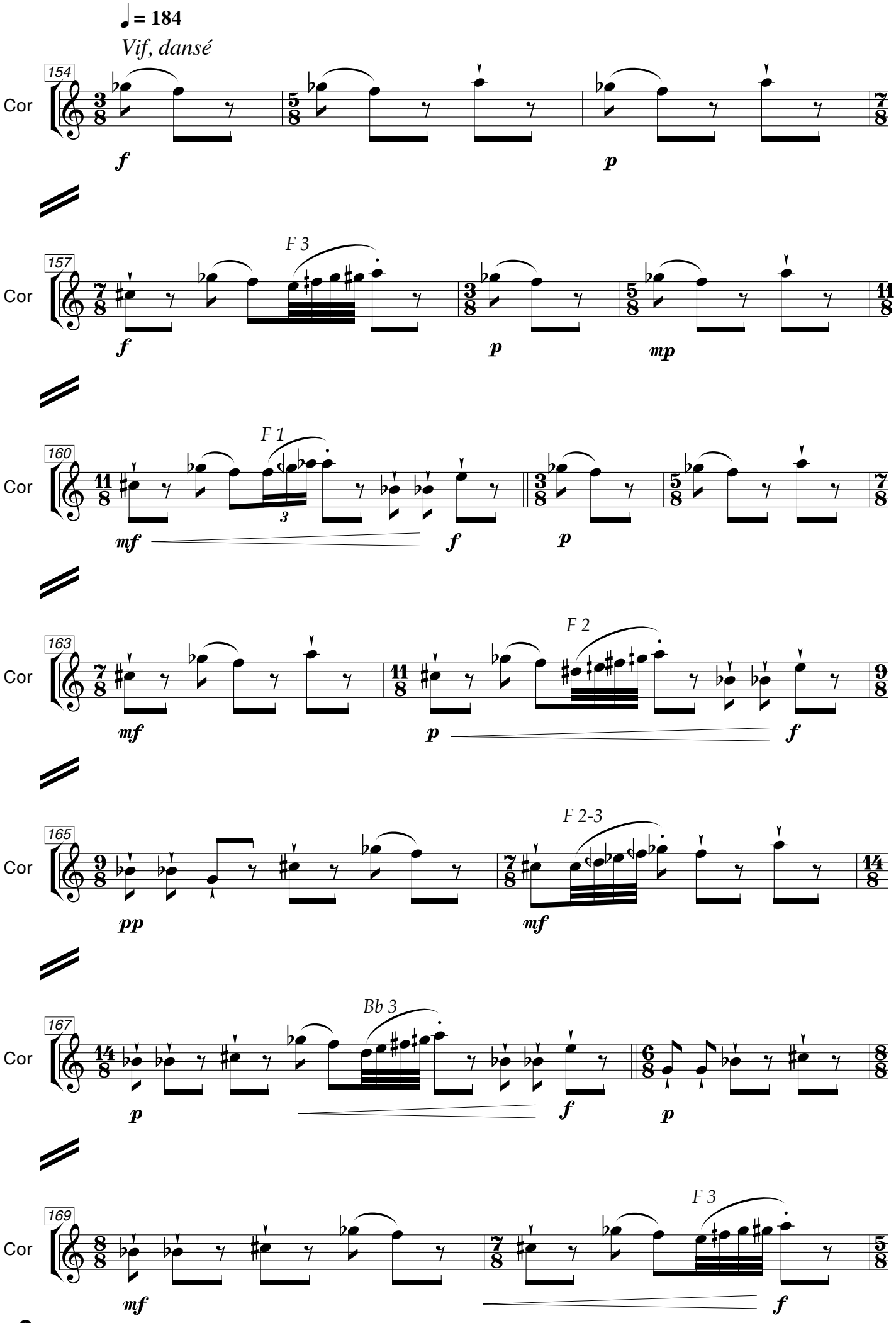

42
Cor
♩ = 50
f
6
p
Faire vibrer les lèvres détendues
(bruit de vibration riche et constante)
Retirer la coulisse 1
la positionner
sur la sortie d'air
46
Cor
p
♩ = 72
souffle
50
Cor
Bb F Bb F Bb
Ouvrir la
Bb clé d'eau F Bb clé d'eau
p
56
Cor
lent o / ø
F Bb Bb F Bb F Bb
sons
à l'envers F
p
61
Cor
lent o / ø
frapper sur l'embouchure main à plat
Bb 0
F 1-2-3
p
64
Cor
Bb 0 F 1-2-3 Bb 0 F 1-2-3 Bb 0 F 1-2-3
mp
mf
66
Cor
Bb 0 F 1-2-3 Bb 0
Ôter l'em-
bouchure
p sub.
pp
ppp
embouchure seule
positionnée à l'envers
69
Cor
souffle
accel.
♩ = 96 ♩ = 72 rit …
c. 3" Repositionner
la coulisse 1
pp
sf

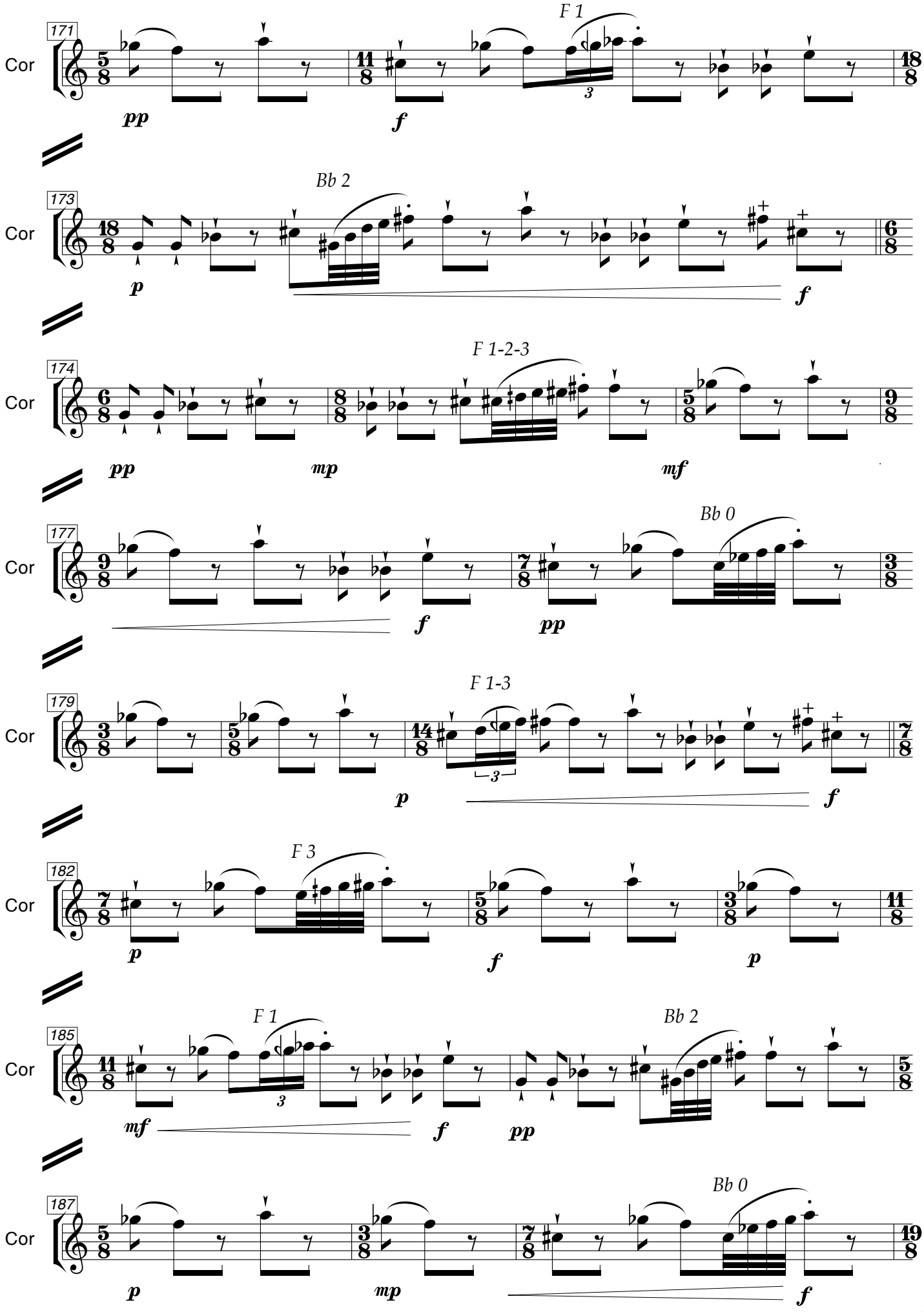

♩ = 92
73
Cor
F1 Bb1 Bb1-3 simile
p
75
Cor
F1
77
Cor
F1 Bb1 Bb1-3 simile
79
Cor
81
Cor
accel. …
mf
84
Cor
… poco …
87
Cor
… a …

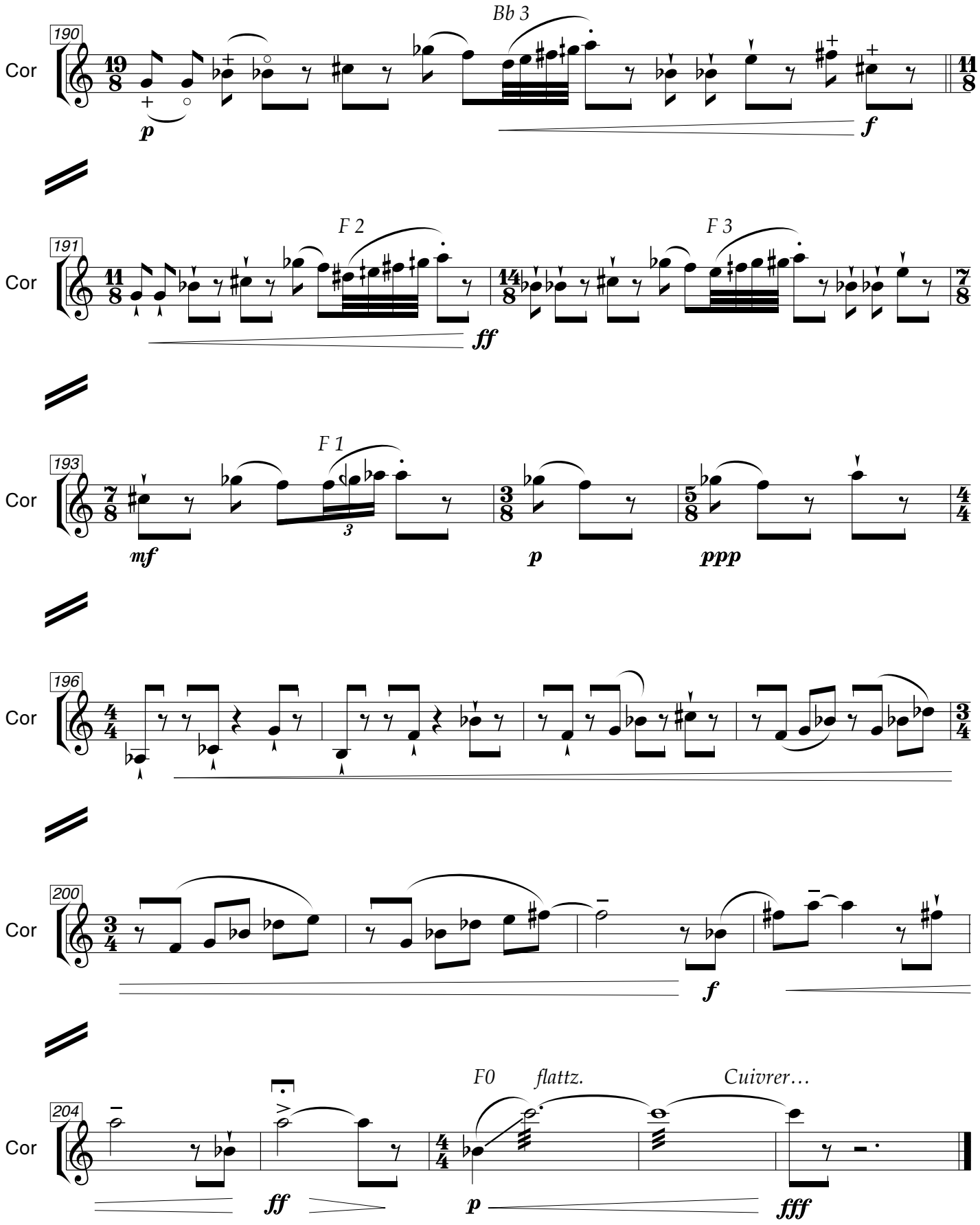

… poco …
90
Cor
94
♩= 104
♩= 60
écho…
fff
pp
ppp
99
Lointain
♩= 56 Rubato
Bb 1
pp
103
mp
voisé
p
108
Un peu plus près
F 2
p
111
mp
mf
114
Lointain
F 2-3
pp
voisé
p


♩ = 66
Lyrique
118
Cor
p
mp
ppp
122
Cor
p
mp
mf
126
Cor
5
voisé
p
mf
p
129
Cor
3
mf
écho…
p
ppp
131
Cor
accel. poco
5
a T°
voisé
p
mf
3
p
134
Cor
accel.
5
a T°
5
3
f
p sub.


137
Cor
écho…
p
mf
p
pp
ppp
140
Cor
pp
qf
p
143
Cor
F1-3
accel …
mf
cresc….
146
Cor
F2-3
… poco …
… poco …
… a …
F1-2-3
… poco …
F1-2
149
Cor
… a …
… poco …
F1
f
151
Cor
F2
F0
♩= 184
ff


♩= 184
Vif, dansé
154
Cor
f
p
157
F 3
Cor
f
p
mp
160
F 1
Cor
mf
f
p
163
F 2
Cor
mf
p
f
165
F 2-3
Cor
pp
mf
167
Bb 3
Cor
p
f
p
169
F 3
Cor
mf
f


171
Cor
F 1
pp
f
173
Cor
Bb 2
p
f
174
Cor
F 1-2-3
pp
mp
mf
177
Cor
Bb 0
f
pp
179
Cor
F 1-3
p
f
182
Cor
F 3
p
f
p
185
Cor
F 1
Bb 2
mf
f
pp
187
Cor
Bb 0
p
mp
f



© 2020 François BOUSCH
Metz le 4 mai 2020
Durée 9 mn env.
Logiciel : NoteAbility Pro
http://debussy.music.ubc.ca/NoteAbility